



## **Discrimination is Against the Law!** **Non-Discrimination Notice**

### **CorsoCare**

Discrimination is Against the Law. CorsoCare complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex (consistent with the scope of sex discrimination described at 45 CFR § 92.101(a)(2)). CorsoCare does not exclude people or treat them less favorably because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

### **CorsoCare:**

- Provides people with disabilities reasonable modifications and free appropriate auxiliary aids and services to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats).
- Provides free language assistance services to people whose primary language is not English, which may include:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages.

If you need reasonable modifications, appropriate auxiliary aids and services, or language assistance services, contact Sue Ciaglia, Civil Rights Coordinator.

If you believe that CorsoCare has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

#### **Sue Ciaglia, Civil Rights Coordinator**

950 Corporate Office Drive, Suite 150, Milford, MI 48381  
Phone: 248-438-8535 Fax: 989-345-0555

You can file a grievance in person or by mail, fax or email. If you need help filing a grievance, Sue Ciaglia, Civil Rights Coordinator, is available to help you. You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

#### **U.S. Department of Health and Human Services**

200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## CorsoCare Language Services

### English:

ATTENTION: If you speak English, free language assistance services are available to you. Appropriate auxiliary aids and services to provide information in accessible formats are also available free of charge. Call CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 or speak to your provider.

### Albanian:

SHQIP

VINI RE: Nëse flisni [shqip], shërbime falas të ndihmës së gjuhës janë në dispozicion për ju. Ndhima të përshtatshme dhe shërbime shtesë për të siguruar informacion në formate të përdorshme janë gjithashtu në dispozicion falas. Telefononi CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 ose bisedoni me ofruesin tuaj të shërbimit.

### Arabic:

العربية

مساعدة وخدمات مناسبة لتوفير المعلومات بتنسيقات يمكن الوصول إليها مجانًا. اتصل على الرقم 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فستتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية. كما تتوفر وسائل

### Bengali:

বাংলা

মনোযোগ দিন: যদি আপনি বাংলা বলেন তাহলে আপনার জন্য বিনামূল্যে ভাষা সহায়তা পরিষেবাদি উপলব্ধ রয়েছে। অ্যাক্সেসযোগ্য ফরম্যাটে তথ্য প্রদানের জন্য উপযুক্ত সহায়ক সহযোগিতা এবং পরিষেবাদিও বিনামূল্যে উপলব্ধ রয়েছে। CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 নম্বরে কল করুন অথবা আপনার প্রদানকারীর সাথে কথা বলুন।

### Burmese

မြန်မာ

သတိပြုရန်- သင်က မြန်မာဘာသာစကား ပြောဆိုပါက၊ အခမဲ့ ဘာသာစကားအကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများကို ရရှိနိုင်ပါသည်။ အသုံးပြုနိုင်သော ဖော်မတ်များဖြင့် အချက်အလက်များ ဖော်ပြပေးရန် သင့်လျော်သော အရန်အကူအညီများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကိုလည်း အခမဲ့ ရရှိနိုင်ပါသည်။ CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773. သို့ဖုန်းခေါ်ပါ သို့မဟုတ် သင်၏ ဆောင်ရွက်ပေးသူနှင့် စကားပြောပါ။

### Chinese:

中文

注意：如果您说[中文]，我们将免费为您提供语言协助服务。我们还免费提供适当的辅助工具和服务，以无障碍格式提供信息。致电。（文本电话：CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 或咨询您的服务提供商。

## CorsoCare Language Services

### Cushite

Kuushii

XIYYEEFFANNOO: Afaan Kushii yoo dubbattan tajaajilli gargaarsa afaanii bilisaan isiniif ni kennama. Gargaarsi gargaaraa fi tajaajilli sirrii ta'ee fi odeeffannoo bifa dhaqqabamaa ta'een kennuunis bilisaan ni argama CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535 , CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 bilbili ykn dhiyeessaa kee waliin haasa'i.

### Dutch

Nederlands

LET OP: als je Nederlands spreekt, zijn er gratis taalhelpdiensten voor je beschikbaar. Passende hulpmiddelen en diensten om informatie in toegankelijke formaten te verstrekken, zijn ook gratis beschikbaar. Bel CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 of spreek met je provider.

### French

Français

ATTENTION : Si vous parlez Français, des services d'assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Des aides et services auxiliaires appropriés pour fournir des informations dans des formats accessibles sont également disponibles gratuitement. Appelez le CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 ou parlez à votre fournisseur.

### German:

Deutsch

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlose Sprachassistentendienste zur Verfügung. Entsprechende Hilfsmittel und Dienste zur Bereitstellung von Informationen in barrierefreien Formaten stehen ebenfalls kostenlos zur Verfügung. Rufen Sie: CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 an oder sprechen Sie mit Ihrem Provider.

### Hindi

हिंदी

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं, तो आपके लिए निःशुल्क भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध होती हैं। सुलभ प्रारूपों में जानकारी प्रदान करने के लिए उपयुक्त सहायक साधन और सेवाएँ भी निःशुल्क उपलब्ध हैं। CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535 , CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 पर कॉल करें या अपने प्रदाता से बात करें.

### Italian:

Italiano

ATTENZIONE: se parli Italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Sono inoltre disponibili gratuitamente ausili e servizi ausiliari adeguati a fornire informazioni in formati accessibili. Chiama l': CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 o parla con il tuo fornitore.

## CorsoCare Language Services

### Japanese:

日本語

注：日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。アクセシブル（誰もが利用できるよう配慮された）な形式で情報を提供するための適切な補助支援やサービスも無料でご利用いただけます。CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773\_までお電話ください。または、ご利用の事業者にご相談ください。

### Korean:

한국어

주의: [한국어]를 사용하시는 경우 무료 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다. 이용 가능한 형식으로 정보를 제공하는 적절한 보조 기구 및 서비스도 무료로 제공됩니다. CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 번으로 전화하거나 서비스 제공업체에 문의하십시오.

### Pennsylvania Dutch

Pennsylvania Dutch/Amish

LET OP: Als u Engels spreekt, zijn er gratis taalhelpdiensten voor u beschikbaar. Passende hulpmiddelen en diensten voor het verstrekken van informatie in toegankelijke formaten zijn ook gratis beschikbaar CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 Bel of spreek met uw provider.

### Polish:

POLSKI

UWAGA: Osoby mówiące po polsku mogą skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Dodatkowe pomoce i usługi zapewniające informacje w dostępnych formatach są również dostępne bezpłatnie. Zadzwoń pod numer CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 lub porozmawiaj ze swoim dostawcą.

### Punjabi

ਪੰਜਾਬੀ

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਫਾਰਮੈਟਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਢੁਕਵੇਂ ਪੂਰਕ ਸਹਾਇਕ ਸਾਧਨ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ।

### Romanian

Română

ATENȚIE: Dacă vorbiți limba engleză, vă sunt disponibile servicii gratuite de asistență lingvistică. De asemenea, sunt disponibile gratuit ajutoare și servicii auxiliare adecvate pentru furnizarea de informații în formate accesibile. Sunați CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 sau vorbiți cu furnizorul dvs.

## CorsoCare Language Services

**Russian:**  
РУССКИЙ

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русский, вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки. Соответствующие вспомогательные средства и услуги по предоставлению информации в доступных форматах также предоставляются бесплатно. Позвоните по телефону: CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 или обратитесь к своему поставщику услуг.

**Serbo-Croatian:**  
Srpsko-hrvatski

PAŽNJA: Ako govorite srpsko-hrvatski, dostupne su vam besplatne usluge jezične pomoći. Odgovarajuća pomoćna pomagala i usluge za pružanje informacija u pristupačnim formatima također su dostupni besplatno. Nazovite CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 ili razgovarajte sa svojim pružateljem usluga.

**Spanish:**  
Español:

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al: CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 o hable co.

**Syriac**  
চিৰিয়াক

মনোযোগ: যদি আপুনি চাৰ্বো-ক্ৰোৱেচিয়ান ভাষা কয়, আপোনাৰ বাবে বিনামূলীয়া ভাষা সহায়সেৱা উপলব্ধ। সুগম সজ্জাত তথ্য প্ৰদান কৰাৰ বাবে উপযুক্ত সহায়ক সহায়ক আৰু সেৱাও বিনামূলীয়াকৈ উপলব্ধ। 1-এক্সএক্সএক্সএক্সএক্সএক্স (টিটিৰাই CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 কল কৰক বা আপোনাৰ প্ৰদানকাৰীৰ সৈতে কথা পাতক।

**Tagalog:**  
Filipino

PAALALA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, magagamit mo ang mga lib्रेng serbisyong tulong sa wika. Magagamit din nang libre ang mga naaangkop na auxiliary na tulong at serbisyo upang magbigay ng impormasyon sa mga naa-access na format. Tumawag sa: CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 o makipag-usap sa iyong provider.

**Ukrainian**  
українська мова

УВАГА: Якщо ви розмовляєте українська мова, вам доступні безкоштовні мовні послуги. Відповідні допоміжні засоби та послуги для надання інформації у доступних форматах також доступні безкоштовно. Зателефонуйте за номером CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 або зверніться до свого постачальника.



## CorsoCare Language Services

**Vietnamese:**

Việt

LƯU Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số (Người khuyết tật: CorsoCare Home Health (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Michigan) 248-438-8535, CorsoCare Hospice (Indiana) 877-633-5762, CorsoCare Hospice (Ohio) 866-257-9773 hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.



## Discrimination is Against the Law!

### CorsoCare Hospice of Indiana

- Complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.
- Does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.
- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us.
- Provides free language services to people whose primary language is not English.

If you need these services, help is available.

**CorsoCare Hospice of Indiana**  
**12315 Hancock St. Suite 28**  
**Carmel, IN 46032**  
**877-633-5760**

If you believe we failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance in person or by mail, fax, or email.

**CorsoCare Hospice of Indiana**  
**12315 Hancock St. Suite 28**  
**Carmel, IN 46032**  
**877-633-5760**

If you need help filing a grievance help is available.

**CorsoCare Hospice of Indiana**  
**12315 Hancock St. Suite 28**  
**Carmel, IN 46032**  
**877-633-5760**

You can also file a civil rights complaint with the Indiana Civil Rights Commission (ICRC) by calling **1-800-628-2909** or filing electronically at [in.gov/icrc/](http://in.gov/icrc/).

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or telephone at:

**U.S. Department of Health and Human Services**  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019; 1-800-537-7697 (TDD)

## Discrimination is Against the Law!

### CorsoCare Hospice of Indiana

**English (English)** ... complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

**Español (Spanish)**: ... cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

**繁體中文 (Chinese)**: ... 遵守適用的聯邦民權法律規定，不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而歧視任何人。

**Deutsch (German)**: ... erfüllt geltenden bundesstaatliche Menschenrechtsgesetze und lehnt jegliche Diskriminierung aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht ab.

**Deitsch (Pennsylvania Dutch)**: ... iss willich, die Gsetze (federal civil rights) vun die Owwerichkeet zu folliche un duht alle Leit behandle in der seem Weg. Es macht nix aus, vun welle Schtamm ebber beikummt, aus welle Land die Voreldre kumme sinn, was fer en Elt ebber hot, eb ebber en Mann iss odder en Fraa, verkrippelt iss odder net.

**ကြမ္မာနန္ဒ (Burmese)**: ... မှာ ဗဟိုအစိုးရ နှင့် သက်ဆိုင်သော အများပြည်သူ ရပိုင်ခွင့် ဥပဒေ နှင့် လက်တွေ့

အကျိုးဝင်သည် သာမက လူမျိုး၊ အသားရောင်၊ မွေးဖွားသည့်နိုင်ငံ၊ အသက်၊ မသန်စွမ်းခြင်း၊ သို့မဟုတ် လိင် နှင့် ဖတ်သက်၍လည်း ခွဲခြားဆက်ဆံမှု အလျင်းမရှိပါ။

**أبیر علا (Arabic)**: يلتزم ... بقوانين الحقوق المدنية الفدرالية المعمول بها ولا يميز على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو السن أو الإعاقة أو الجنس.

**한한한 (Korean)**: ... 은(는) 관련 연방 공민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 차별하지 않습니다.

**Tiếng Việt (Vietnamese)**: ... tuân thủ luật dân quyền hiện hành của Liên bang và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật, hoặc giới tính.

**Français (French)**: ... respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap.

**日本語 (Japanese)**: ... は適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害または性別に基づく差別をいたしません。

**Nederlands (Dutch)**: ... voldoet aan de geldende wettelijke bepalingen over burgerrechten en discrimineert niet op basis van ras, huidskleur, afkomst, leeftijd, handicap of geslacht.

**Tagalog (Tagalog – Filipino)**: ... Sumusunod ang sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian.

**Русский (Russian)**: ... соблюдает применимое федеральное законодательство в области гражданских прав и не допускает дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола.

**ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)**: ... ਲਾਗੂ ਸੰਬੰਧੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਸਲ, ਰੰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਉਮਰ, ਅਸਮਰਥਤਾ, ਜਾਂ ਲਿੰਗ 'ਤੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਵਿਤਕਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ ਹੈ।

**हिंदी (Hindi)**: ... लागू होने योग्य संघीय नागरिक अधिकार कानून का पालन करता है और जाति, रंग, राष्ट्रीय मूल, आयु, विकलांगता, या लिंग के आधार पर भेदभाव नहीं करता है।